

Ahead of other municipal governments in Japan, Nozawa Onsen Village has established "The Safety Ordinance for Ski Resorts in Nozawa Onsen Village," with the aim that guests who visit ski resorts in Nozawa Onsen should enjoy snow sports more safety. This requires that the village and administrator of the ski resorts should take proje safety measures while also required takkiers in the resorts should obey minimal rules and show good manners in order to take wonderful memories back home with them.

Article 1
The purpose of this ordinance is hereby declared to define the responsibilities of visitors who use any ski resorts within the district of the Nozawa Onsen Village (hereinafter referred to as the Skiers), Nozawa Onsen Village (hereinafter referred to as the Village), and the personnel who are designated as a local public enterprise (hereinafter referred to as the Designated Administrators). It is in accordance with Article 10-1 of the Regulations concerning the Establishment of Public Enterprises in Nozawa Onsen Village (Ordinance No.1 in 1968), which was established as the first ordinance in 1968, to try and prevent accidents in the ski resorts and to make snow sports safer and more enjoyable.

(Observance Obligation)

The Skiers, the Village and the Designated Administrators should observe any conduct regulated by any laws and the

ordinance, along with the Rules for Safety in Winter Sports Centres established by International Ski Federation, and the Safety Standards of Skiing in Japan established by the Japan Ski Safety-Measure Council (hereinafter referred to as the Ordinances). (Characteristics of Snow Sports)

The use of all snow-gliding/shredding equipment, typically skis and snowboards, involve sports which carry with them inherent risks due to the nature of the sports including how to effectively use the geographical features of mountains in winter, and the Skiers should 1) adapt their own skills and techniques to slopes, snow quality, course variances, crowdedness on courses, and other factors, under various climate conditions, 2) glides/bred slopes whilst controlling their speed and direction, and 3) recognize their own responsibility for the safety of themselves and other Skiers and behave accordingly.

(Responsibility of the Skiers)

Article 4

1. The Skiers should recognize their responsibility to secure the safety of themselves and other Skiers.

2. The Skiers should obey any safety measures taken by the Designated Administrators, and follow any instructions given by the Ski resort personnel and the staff members on patrol on how to conduct A@themselves.

3. When getting on lifts, the Skiers should obey any written instructions and administration regulations displayed at lift

sibility of Ski Schools and Ski Clubs

I Ski schools and ski clubs (hereinafter referred to as Ski Schools) shall cooperate with the Village and the Designated

The Solitons and so found (retentation retented to as on solitons) shall dooperate with the village Administrator in order to put this ordinance into execution smoothly.

2 The Ski Schools shall have their staff, instructors and enrolled students observe this ordinance.

(Responsibility of Athletes)

(Responsibility of the Village)

1 The Designated Administrator shall take all necessary safety measures to protect skiers in the ski area which was defined in

2 The Designated Administrator shall observe these ordinances for operating rope the guidelines of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. (Responsibility of Managers and Operators of Snow Vehicles) es for operating ropeways and comply with the Administrator and

The managers and operators of snow surface maintenance vehicles, snowmobiles, snow transporter vehicles, snowplows (hereinafter referred to as Snow Vehicles) shall observe this ordinance, the outline of the permission for snow vehicle operation, in the Nozawa Onsen ski area as designated by The Nozawa Onsen Ski Area Snow Vehicle Safety Operation Association, and shall pay attention to safety.

rticle 10 The Designated Administrator reserves the right to prohibit entry of skiers who cause disturbances or may distrupt the operation of the ski area, and they can eject individuals from the ski area or refuse usage of the facilities in the ski area. Compensation of Search and Rescue Expenses)

It a skier has an accident outside of the ski area which is not designated under section 1 Article 7 and requires a search and rescue operation, the skier shall pay compensation for the expenses incurred during the search and rescue operation to the

Lift, Gondola Pass Prices

Type of pass	Adult	Junior(under12)	Senior(over 60)
1 day pass	4,600yen	2,100yen	3,500yen
1.5 day pass	7,500yen	3,500yen	5,000yen
2 day pass	8,500yen	4,100yen	6,000yen
3 day pass	12,000yen	5,500yen	9,000yen
Half day pass	3,500yen	1,500yen	3,000yen
1 lift 1 ride pass	400 _{yen}	200 _{yen}	_
Season 5 days pass(Mt.6)	20,000yen	_	_
Season pass	60,000yen	50,000yen	55,000yen
Night pass	1,500yen	800yen	_
Nagasaka Gondola(1 way)	1,600yen	800 _{yen}	_
Higake Gondola(1 way)	1,200yen	600 _{yen}	-

nior: Under 12 (Primary school). One pre-schooler for each paying adult can ride free. &A half day pass is valid from either the resort opening time until 1pm or from 12pm until

the daytime operations close.

**A1.5 day pass is valid from either 12pm until close + all day next day or 1 full day + opening time until 1pm on the following day.

**Coming back down on the gondola is free of charge.

COURSE GONDOLA / LIFT

1	YAMABIKO - A	1,300m	A 🥞 NAGASAKA GONDOLA	3,515m
2	YAMABIKO - B	800m	B 🎒 HIKAGE GONDOLA	2,274m
3	YAMABIKO - C	850m	C 奋 YAMABIKO	1,097m
4	YAMABIKO - D	1,250m	D m YAMABIKO 2ND	732m
5	YAMABIKO - E	1,000m	E (iii) SKY LINE LINK	198m
6	KOKENASHI - A	200m	F 🖮 UENOTAIRA	1,752m
7	KOKENASHI - B	200m	G m PARADISE	934m
8	UENOTAIRA	2,000m	H (ii) YUNOMINE	623m
9	PARADISE	1,200m	I MIZUNASHI	547m
10	YUNOMINE - A	800m	J @ CHALLENGE	1,223m
11	YUNOMINE - B	700m	K @ UTOPIA	401m
12	MIZUNASHI - A	800m	L (m) HIKAGE	201m
13	MIZUNASHI - B	700m	M (ii) HIKAGE 2ND - A	534m
14	BUNABAYASHI	2,500m	N (ii) HIKAGE 2ND - B	494m
15	PARADISE - LINK	1,500m	O (ii) KANDHAR	872m
16	SCHNEIDER	1,500m	P (ii) SHINYU	560m
17	CHALLENGE	1,200m	Q @ NAGASAKA (TRIPLE)	271m
	CHALLENGE 39°KABE	300m	R m NAGASAKA (FOUR)	664m
19) UTOPIA - A	400m	S (ii) NAGASAKA GONDLA-LINK	431m
20	UTOPIA - B	350m	T (ii) KARASAWA	1,031m
21	RINKAN	5,000m	U 6 'YU'ROAD(MOVING WALK)	288m
22	USHIKUBI	1,200m	Constant in the contract of th	Loom
72	KLIDOKLIDA	FFO		

For your safety

- Always stay in control of your speed to avoid an accident.Choose the course appropriate to your skill level. Pay attention to people ahead of you Observe the weather carefully as it is
- variable during ski season.

 •Keep off closed trails and out of closed
- areas.
 Pay careful attention to the safety of your surroundings when you stop in the middle of course.

While on lifts

- Make sure that your skis have snow brakes and your snowboard has a

- brakes and your snowboard has a leash attached.
 Feel free to ask for assistance to get on a lift.
 Do not swing the lift chair or jump off from it.

 When you have a backpack, hold it on your less the lift also pour
- your lap while on a lift. Also pay attention to loose ends or strings attached to your clothing.
- Put down high backs of your snowboard while on a chair lift.



45 NOZAWAONSEN JUMPING HILI

46 OLYMPIC SPORTS PARK MINAMIHARA CROSS-COUNTRY COURSE

31 HIKAGE HIKAGE KABE 32 ISEMIYA

37 RINKAN(SHORT CUT) 38 NAGASAKA - LINK

34 MUKOUBAYASHI 35 KARASAWA

MAMOSHIKA



いいこと、いつも[WONDA]から。

oonsibility of Environment and Landscape Conse

Skiers, the Village and the Designated Administrator who gain benefit from the environment and landscape shall attempt to

preserve them to pass them on to the next generation.
(Responsibility of Reports and Assistance of the Accidents)

Article 13

1. The parties involved in an accident, which include the first person to find and witnesses of the accident (hereinafter referred to as the Parties of an Accident), that took place in a ski area defined in Section 1 of Article 7, shall report the accident accurately to the patrol members and assist the injured as well.

2 The Parties of an Accident shall notify the authorities of an accident,

2 The Parties or an Autonom sharing or a second of Codicil)
In addition to the articles stipulated in these ordinances, other necessary articles concerning the effectiveness of the Ordinances shall be stipulated by the Mayor.

Supplementary Provision
The Ordinances became effective on December 21, 2010.